

# QUER- gebürstet

Le petit magazine des brosses Redecker  
Edition No. 19 / janvier 2017



*Nouvelle année, nouveau bonheur :*

## Voilà le nouveau catalogue !

Fraîchement imprimé, il est pourtant déjà notre nouvelle « lecture de chevet » : le catalogue Redecker 2017. Pour ses presque 50 nouveaux magnifiques produits, mais avant tout pour sa nouvelle présentation:

***Nous avons entièrement remanié la conception du catalogue et lui avons conféré une mise en page claire, fraîche et moderne.***

Celui qui feuillète le catalogue peut avoir un aperçu de la beauté et du naturel de nos produits à travers les nombreux visuels d'ambiance réalisés par notre photographe préféré. Nous consacrons toujours une partie à notre production, notre entrepôt ou à l'origine de nos matériaux. Notre catalogue doit être agréable à lire et à feuilléter tout en offrant une

vue d'ensemble rapide et structurée de l'ensemble de la gamme. C'est pourquoi nous avons conservé certains éléments de présentation éprouvés : le catalogue Redecker est toujours clairement divisé en deux univers Redecker : « Intérieur et extérieur » et « Soin du corps ». Nous avons récapitulé les principales nouveautés aux pages supplémentaires du catalogue. Ces pages contiennent des marquages en couleur à l'extérieur pour permettre une utilisation aisée. D'autres marquages, comme la fabrication à la main ou des explications détaillées concernant certaines propriétés de produits, devraient vous aider en matière de vente.



NOUVEAU  
DESIGN

**Chers clients et amis,**

*Une nouvelle année touche déjà à sa fin ? C'est ce que nous montre ce nouveau catalogue même si nous avons du mal à le croire. Beaucoup de choses se sont passées non seulement dans le monde, mais aussi chez nous : nouveau catalogue exposant de magnifiques développements de produits et emballages-cadeaux Redecker désormais disponibles. Comme toujours, nous avons consacré un article à ce sujet dans la 19ème édition de la revue « Quergebürstet ». Vous y trouverez également un aperçu de nos activités sportives et des « voyages Redecker ». Certaines choses doivent aussi rester comme avant...*

Bonne lecture !

La société Redecker  
quergebuerstet@redecker.de

## Edito

Lorsque l'on fabrique des produits à partir de matériaux naturels et de surcroît dans une tradition artisanale, on reçoit rapidement des étiquettes : éco, tradition, artisanat de Grand-père... Nous ne nous voulons cependant pas être réduits à cette seule image : chez Redecker, la qualité conceptuelle d'un article a toujours été, en plus de la qualité artisanale, placée au premier plan. Le point intéressant est qu'un design de qualité a toujours un certain lien avec une fonction de qualité et que seule la combinaison des deux permet d'obtenir le mix parfait qui constitue un produit Redecker et qui n'est jamais facile à atteindre : des semaines, souvent des mois d'essais de matériaux, de moules et de prototypes sont nécessaires au début du développement d'un produit. Le produit est toujours retourné à

l'atelier parce que le test a révélé un défaut au sein de l'entreprise familiale ultrarigoureuse. Même par la suite, la moitié du chemin reste à parcourir. Peut-on produire ainsi ? Quel est le meilleur matériau ? Où peut-on le trouver ? Par exemple: ce long processus à porter ses fruits spécialement pour le design de notre nouveau set balayette et pelle aimanter. Je n'ai en fait rien à redire. Un produit qui sert parfaitement un but, sans aspect superflu, est intéressant.



Votre Gernot Redecker



## La fonctionnalité alliée au design !

Design de Versmold : nous sommes très fiers de notre nouveau kit de balayage design qui met fin aux siècles de rangement des balais et balayeuses derrière les portes des caves et dans des arrières-cuisines: A présent, le balai n'est plus à cacher ! Celui-ci a sa place contre le mur, dans le couloir, dans la cuisine... Pourquoi pas dans le séjour ? Il est tout simplement élégant... Avec sa suspension magnétique invisible, c'est une oeuvre d'art minima-

liste et certainement le plus beau balai que nous ayons fabriqué. Les bois et les poils de crin utilisés sont de la plus grande qualité. Tout notre art artisanal se révèle dans un produit typique Redecker. En plus de son élégance, il est très pratique : le système à arceaux astucieux sur la pelle qui fait, en même temps, office de suspension, de poignée et de poussoir, en fait un outil de nettoyage pratique et facile à utiliser. Déjà : un classique moderne !

120624  
**Balai en crin de cheval**  
bois de frêne huilé,  
crin de cheval

207024  
**Pelle**  
bois de frêne huilé, inox



# Plus d'élégance ? Volontiers :

Notre nouvelle gamme exclusive de brosses en poils et brosses cosmétiques dotées d'une magnifique surface en corne. Le mélange de matériaux utilisés est visuellement attrayant. Nous avons conçu autant de produits éprouvés avec les matériaux corne-bois pour créer une gamme complète destinée au wellness. Plus de dix ustensiles de cuisine ont été ajoutés à notre large gamme d'articles en bois d'olivier pour la cuisine.



761209  
Brosse à barbe

741002, 741003  
Etuis



761008  
Brosse à cheveux



802214, 803013, 804615  
Emballage cadeau

NOUVEAU  
DESIGN



## De beaux produits en carton

Outre notre nouveau catalogue, il y a, pour la boutique et la présentation des produits, beaucoup plus à découvrir : nous avons entièrement remanié notre large collection de manuels explicatifs. A cet effet, une nouvelle affiche « Dans la salle de bain » peut être également commandée (981197). Le nouveau support pour prix (981537) et le présentoir de prix (981538) apportent un nouveau souffle aux vitrines. Depuis des années, nos clients nous demandent des

emballages Redecker. Nous avons enfin trouvé un produit qui satisfait à vos et à nos grandes exigences: Les nouveaux emballages gaufrés en carton sont simples, stables, jolis et conviennent parfaitement à nos produits. Une contribution aux frais est demandée seulement pour les emballages. Vous pouvez commander gratuitement tous les autres moyens auxiliaires pour la vente lors de votre prochaine commande !



## Prends un fer 9...

Les événements sportifs d'entreprise Redecker sont légendaires. Une fois de plus, notre équipe l'a démontré : golf en prairie, une version de golf robuste avec un grand club et une balle en caoutchouc, cyclo-cross le long des champs, à travers les arbres et les prairies, au-dessus d'un ruisseau. Chaque équipe composée de six personnes avait un chariot de transport avec des vivres solides et liquides. Les coups ont été comptés, l'équipe ayant enregistré le moins de

coups a gagné... Un grand divertissement et une course serrée ! A la fin, l'équipe gagnante a remporté avec un point d'avance seulement. Le meilleur joueur, Felix Redecker, a sauvé l'honneur de la famille. Lors du barbecue, les vainqueurs et les vaincus ont ensuite pu, autour d'une bière, discuter des meilleures techniques et se vanter de leurs aptitudes dans la discipline suivante : au bowling ! Nous consacrerons ultérieurement un article à ce sujet...



*Les femmes fouillent,  
les hommes attendent :*

## Det Gule Hus in Ribe

Notre cliente Ida Pontoppidan de Ribe au Danemark gère la magnifique et merveilleuse boutique « Det Gule Hus » (La Maison Jaune). Elle veut surprendre ses clients par des produits que l'on ne trouve pas partout ou, de préférence, que l'on trouve nulle part. Une boutique exposant des articles à découvrir, venant du monde entier, et des objets à la fois beaux et pratiques. Ida est une cliente récente de Redecker. Constatant que les produits Redecker se vendaient facilement, elle n'a pas hésité à étendre rapidement sa gamme. Parce que c'est une personne méthodique, elle a même mené des analyses statistiques, expliquant le succès des produits Redecker dans sa boutique.

### *Voici les résultats :*

Les trois principales réactions des clients aux produits Redecker sont les suivantes : « Je cherche cela depuis si longtemps ! », « Que tout soit fabriqué à partir de matéri-

aux naturels est magnifique ! » et « Je suis revenue dans cette boutique pour effectuer d'autres achats. Les produits sont simplement fantastiques ! ». L'une de ses collaboratrices a compté les clients et constaté qu'un client sur deux entrant dans le magasin achetait une brosse Redecker ! Ida est reconnaissante pour les nouveaux « best-seller » présentés dans sa boutique sur lesquels elle n'avait pas du tout misé. Merci, Ida, pour toutes ces éloges et pour ton enthousiasme à l'égard de nos produits ! Ta boutique est magnifique ! Merci également pour cette nouvelle clientèle. Ida nous dit : « Lorsque des hommes sont dans ma boutique et attendent souvent très patiemment que leurs femmes aient terminé de fouiller et de chercher, ils découvrent mes brosses Redecker et trouvent presque toujours quelque chose d'utile pour eux... ».



### **Ours**

*QUERgebürstet –  
Le petit magazine des  
brosses Redecker paraît  
épisodeusement plusieurs fois par an et  
est publié par :*

Bürstenhaus Redecker GmbH  
Bockhorster Landweg 19  
DE-33775 Versmold  
Tél.: +49 (0) 54 23 - 94 64-0  
Fax: +49 (0) 54 23 - 94 64-20  
info@redecker.de · www.redecker.de

**Rédactrice en chef :**  
Jutta et Jana Redecker

**Prix unitaire :**  
55 cent plus frais d'envoi

**Rédaction et fabrication :**  
Weiß & Partner, Oldenburg,  
www.weiss-partner.com

**Dates du salon été 2017 :**  
**Nous sommes impatients de vous recontrer sur !**



**Maison & Objet**

Paris

20. - 24. janvier 2017

Hall 6



**Birmingham Spring**

Birmingham

5. - 9. février 2017

Hall 6, H04-J05

**ambiente**

**Ambiente**

Frankfurt

10. - 14. février 2017

Hall 1.2, G60